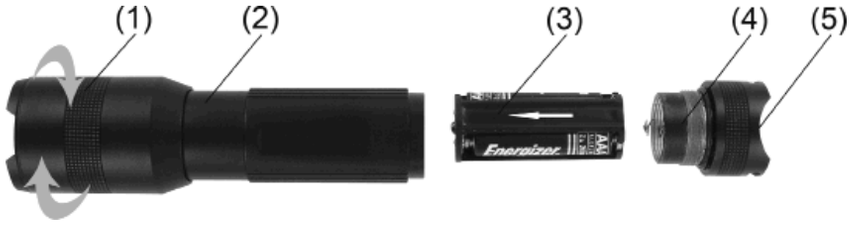
Mellert SLT GmbH & Co. KG
Langenmorgen 2
D-75015 Bretten

1☐



CH AT DE

Bedienungsanleitung IAN 56990 / TL381
LED-TASCHENLAMPE

Technische Angaben und Lieferumfang:
Lieferumfang: 3 x Alkaline Batterien (AAA/LR03/1,5 V); Trageschlaufe; Schutztasche; Bedienungsanleitung
Leuchtmittel: Cree LED / bis zu 150 Lumen
Spritzwassergeschützt nach IPX4
1. Leuchtdauer: 100% = ca. 4 h bei 20% Helligkeit vom Ausgangswert
2. Leuchtdauer: 15% = ca. 45 h bei 20% Helligkeit vom Ausgangswert
1. Leuchtweite: 100 % ca. 50 m
2. Leuchtweite: 15 % ca. 30 m

Inbetriebnahme:
Endkappe (4) vom Gehäuse (2) abschrauben. Batteriekäfig (3) entnehmen und drei Batterien in Batteriekäfig einlegen. Die stirnseitige Markierung der Batteriepolarität am Batteriekäfig (3) beachten. Den Batteriekäfig (3) mit Pfeilrichtung in das Gehäuse (2) einlegen. Endkappe (4) wieder auf das Gehäuse (2) schrauben. Um den Lichtstrahl zu fokussieren bitte das Gehäuse (2) festhalten und den Lampenkopf (1) im oder gegen den Uhrzeiger drehen. Um die Leuchte ein (100 % Lichtleistung) bzw. in den Energiesparmodus (15 % Lichtleistung) zu schalten bitte den Druckschalter (5) betätigen.

Sicherheits- und Warnhinweise:
LED: Nicht direkt ins Licht blicken oder Leuchte auf die Augen anderer Menschen richten. Produkt bei Nichtgebrauch ausschalten. Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Halten Sie Kinder stets vom Produkt, von den Batterien und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

Bei Sach- od. Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung od. Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Reinigung und Pflege:
Produkt nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch reinigen.

Umweltschutz / Entsorgungshinweis:
Produkt nur an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgeben. Batterien bzw. Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Batterien bzw. Akkus und / oder das Gerät bitte über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurückgeben. Altgeräte-Entsorgung erfolgt nicht über die Verkaufsstelle.

Garantie:
Dieses Produkt hat eine Garantie von 3 Jahren ab dem Kaufdatum auf Verarbeitung und Material. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produkte, die unsachgemäß verwendet, verändert, vernachlässigt (inkl. normaler Abnutzung), durch Unfälle beschädigt oder anormalen Betriebsbedingungen sowie einer unsachgemäßen Handhabung ausgesetzt wurden. Im Gewährungsfall ist das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg und einer kurzen Mängelbeschreibung an Mellert SLT zu senden. Ohne Garantienachweis erfolgt Nachbesserung ausschließlich gegen Berechnung.

CH FR

Mode d'emploi IAN 56990 / TL381
LAMPE DE POCHE À LED

Spécifications techniques et étendue de la livraison:
Etendue de la livraison : 3 x piles alcalines (AAA/LR03/1,5 V); dragonne; Etui, mode d'emploi
Ampoule : Cree LED / jusqu'à 150 Lumen
Protection contre les éclaboussures d'eau IPX4
1. Durée d'éclairage : 100% = env. 4 h pour une clarté de 20% de la valeur de sortie
2. Durée d'éclairage : 15% = env. 45 h pour une clarté de 20% de la valeur de sortie
1. Portée : 100% env. 50 m
2. Portée : 15% env. 30 m

Mise en service:
Dévisser le capuchon terminal (4) du boîtier (2). Retirer le porte-pile (3) et y insérer 3 piles. Veiller à respecter les polarités. Veiller également à respecter les polarités lors de la remise en place du porte-pile (3) dans le boîtier (2). Revisser le capuchon terminal (4) sur le boîtier (2). Pour focaliser le faisceau lumineux, maintenir le boîtier de la torche (2) et tourner la tête de la torche (1) dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse. Actionner le contacteur à pression (5) pour allumer la torche (100% de la puissance lumineuse) ou la mettre en mode économie (15% de la puissance lumineuse).

Consignes de sécurité et mises en garde:
LED : Ne pas regarder directement le faisceau de lumière et ne pas diriger la lampe vers les yeux d'autres personnes. Eteindre la lampe en cas de non-utilisation.

Ne pas plonger la lampe dans l'eau ou dans d'autres liquides. Maintenez le produit, ses piles et son emballage hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect du mode d'emploi ! Toute prétention de garantie s'éteint en pareil cas.

Nettoyage et entretien:
Ne nettoyer le produit qu'avec un chiffon sec et non pelucheux.

Protection de l'environnement / Indications d'élimination:
Porter le produit dans un centre de collecte pour appareils électriques hors d'usage. Ne pas jeter les piles / accus avec les ordures ménagères ! Rapporter les piles / accus et / ou l'appareil aux centres de collecte qui vous sont proposés. Le point de vente ne se charge pas de l'élimination des appareils hors d'usage.

Garantie:
Ce produit est garanti pièces et main d'œuvre durant 3 ans à compter de sa date d'achat contre tout défaut de fabrication ou de matière. Cette garantie ne s'étend pas aux produits qui sont utilisés de façon incorrecte, modifiés, négligés (usure normale comprise), endommagés lors d'accidents ou exposés à des conditions de fonctionnement et d'utilisation anormales. Lors de toute réclamation sous garantie, envoyer le produit à Mellert SLT en joignant une brève description du problème et le justificatif d'achat. Sans justificatif de garantie, toute réparation effectuée sera facturée.

GARANTIE • GARANTIE • 3 JAHRE ANS ANNI JAAR • GARANZIA

V 1.0 / 09/2010

CH IT

Manuale delle istruzioni IAN 56990 / TL381
TORCIA LED TASCABILE

Specifiche tecniche e dotazione:
La confezione contiene: 3 x batterie alcaline (AAA/LR03/1,5 V); tracolla; borsa protettiva; istruzioni
Lampadine: Cree LED / fino a 150 Lumen
Protezione contro gli spruzzi d'acqua secondo IPX4
1ª durata d'illuminazione: 100% = ca. 4 h con il 20% di luminosità dal valore iniziale
2ª durata di illuminazione: 15% = ca. 45 h con il 20% di luminosità dal valore iniziale
1ª distanza d'illuminazione: 100% ca. 50 m
2ª distanza d'illuminazione: 15% ca. 30 m

Messa in funzione:
Svitare il tappo (4) dal corpo (2). Prelevare la gabbia della batteria (3) e introdurvi tre batterie, assicurarsi che la polarità sia corretta. Quando si reintroduce la gabbia della batteria (3) nel corpo (2) assicurarsi che vi sia la giusta polarità. Riavvitare il tappo (4) sul corpo (2). Per focalizzare il raggio luminoso, tenere fisso il corpo (2) e girare la testa della lampada (1) in senso orario o in senso anti-orario. Per accendere la lampada (100 % di resa di luce) o metterla in modalità risparmio (15 % di resa di luce) si prega di azionare il pulsante (5).

Istruzioni di sicurezza e avvisi:
LED: non guardare direttamente la luce e non puntarla sugli occhi di altre persone. Spegnere il prodotto in caso di non utilizzo.
Non immergere il prodotto in acqua o altri fluidi. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto, dalle batterie e dall'imballo. Il prodotto non è un gioco. In caso di danni agli oggetti o alle persone, causati da utilizzo inadeguato o inosservanza del presente manuale, non ci assumiamo responsabilità! In tali casi decade il diritto alla garanzia.

Pulizia e manutenzione:
Pulire il prodotto solo con un panno asciutto e senza pelucchi.

Tutela dell'ambiente / indicazioni per lo smaltimento:
Portare il prodotto solo presso un centro di raccolta per apparecchiature elettriche obsolete. Le batterie e gli accumulatori non vanno buttati nella spazzatura domestica! Riconsegnare batterie ed accumulatori e / o l'apparecchio tramite gli appositi centri di raccolta. Lo smaltimento di apparecchi obsoleti non ha luogo tramite il centro di vendita.

Garanzia:
Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni, a partire dalla data d'acquisto, su lavorazione e materiale. Questa garanzia non si estende a prodotti utilizzati inadeguatamente o modificati, trascurati (incl. normale usura), danneggiati da incidenti o condizioni anomale di esercizio nonché manipolati in maniera inadeguata. Per la garanzia, è necessario inviare una breve descrizione del difetto insieme alla prova d'acquisto a Mellert SLT. Senza certificato di garanzia, la riparazione ha luogo esclusivamente a pagamento.

NL

Bedieningshandleiding IAN 56990 / TL381
LED-ZAKLAMP

Technische gegevens en leveringsomvang:
Leveringsomvang: 3 x alkaline batterijen (AAA/LR03/1,5 V); draaglus; beschermtas; bedieningshandleiding
Lamp: Cree LED / tot 150 lumen
Spatwaterdicht volgens IPX4
1. Lichtduur: 100% = ca. 4 uur bij 20% helderheid van de uitgangswaarde
2. Lichtduur: 15% = ca. 45 uur bij 20% helderheid van de uitgangswaarde
1. Lichtafstand: 100% ca. 50 m
2. Lichtafstand: 15% ca. 30 m

In gebruik nemen:
Einddop (4) van de behuizing (2) afschroeven. Batterijvakje (3) verwijderen en drie batterijen in het batterijvakje leggen, op de juiste polariteit letten. Als u het batterijvakje (3) weer in de behuizing (2) legt, dient u op de juiste polariteit te letten. Einddop (4) weer op de behuizing (2) schroeven. Om de lichtstraal te bundelen, de behuizing (2) vasthouden en de lampenkop (1) linksom of rechtsom draaien. Om de lamp in te schakelen (100 % lichtvermogen) resp. de lamp naar de energiespaarmodus (15 % lichtvermogen) te schakelen, op de drukschakelaar (5) drukken.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen:
LED: Niet direct in het licht kijken of de lamp op de ogen van andere mensen richten. Product uitschakelen als het niet in gebruik is. Product niet in water of andere vloeistoffen dompelen.
Houd kinderen steeds verwijderd van het product, de batterijen en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Voor persoonlijke of materiële schade die door een ondeskundige omgang of het niet in acht nemen van deze bedieningshandleiding is ontstaan, zijn wij niet aansprakelijk! In zulke gevallen komt elke garantie-aanspraak te vervallen.

Reiniging en onderhoud:
Product uitsluitend met een droge, pluisvrije doek reinigen.

Aanwijzing voor milieubescherming / afvalverwijdering:
Product uitsluitend bij een verzamelplaats voor elektrisch afval afgeven. Batterijen resp. accu´s horen niet bij het gewone huisvuil! Geef batterijen of accu´s en / of het apparaat via de officiële inzamelvoorzieningen terug. Afvalverwijdering van oude apparatuur gebeurt niet via de verkoopplaats.

Garantie:
Het materiaal en de verwerking van dit product heeft een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie geldt niet voor producten die onvakkundig gebruikt, gewijzigd, verwaarloosd (incl. normale slijtage) door een ongeval beschadigd of die aan abnormale gebruiksvoorwaarden blootgesteld werden of waarmee onvakkundig omgegaan werd. In een garantiegeval dient de lamp samen met het aankoopbewijs en een korte beschrijving van het gebrek naar de firma Mellert SLT te worden gestuurd. Zonder een garantiebewijs wordt de lamp uitsluitend gerepareerd op rekening.